



# Dichiarazione Online Vendite

# Prodotti Fitosanitari



## **Obiettivi:**

- Introduzione
- Procedura di Iscrizione Utente Qualificato
- Accesso all'area riservata del portale MiPAAF
- 🔈 Gestione Dichiaranti
- Gestione Dichiarazioni
- Dichiarazioni annullate
- 🔈 Servizio Assistenza



## Introduzione

## AlmavivA

### Introduzione

L'applicazione "*Dichiarazione on line vendite prodotti fitosanitari*" è stata realizzata per ottemperare a quanto previsto dal Decreto Ministeriale n. D.P.R. N. 55 del 28 febbraio 2012, recante le modifiche al D.P.R. N. 290 del 23 aprile 2001, per la semplificazione dei procedimenti di autorizzazione alla produzione, alla immissione in commercio e alla vendita di prodotti fitosanitari e relativi coadiuvanti.

Coloro che sono autorizzati alla vendita dei prodotti fitosanitari hanno l'obbligo di inviare telematicamente, annualmente, le dichiarazioni relative alla vendita dei prodotti fitosanitari effettuate all'utilizzatore finale. Deve essere compilata una dichiarazione per ogni provincia in cui si sono effettuate le vendite.

E' prevista una finestra temporale, definita dal Ministero, in cui bisogna inserire e validare la dichiarazione di vendita. All'atto della validazione dei dati di vendita, alla dichiarazione è attribuito automaticamente un numero di protocollo informatico.



#### Chi deve fare la dichiarazione e quando

Le persone titolari di un'impresa commerciale o le società che commercializzano e vendono prodotti fitosanitari e coadiuvanti di prodotti fitosanitari, <u>sono tenuti a trasmettere annualmente</u>, entro il secondo mese successivo alla fine di ciascun anno solare, in via telematica, al Sistema informativo agricolo nazionale (SIAN), i dati delle vendite effettuate durante l'anno solare.

Tuttavia, in considerazione del fatto che il 2016 è il primo anno di utilizzo della nuova modalità di trasmissione, il termine della presentazione della dichiarazione è spostato al 31.05.2016.

La dichiarazione va trasmessa esclusivamente per via telematica utilizzando la specifica applicazione informatica disponibile sul portale dei servizi del MiPAAF.



- Le vendite saranno **solo** quelle effettuate **all'utilizzatore finale** e non devono riguardare né i prodotti fitosanitari ad uso non professionale né quelli le cui quantità non possano essere espresse in chili o litri.
- Deve essere trasmessa una dichiarazione per ogni provincia in cui si è <u>effettuata la vendita</u>
- E' possibile compilare anche una dichiarazione di mancata vendita nel territorio nazionale nell'anno



#### Chi può richiedere l'accesso al portale MiPAAF

Possono richiedere l'accesso all'accesso all'applicazione i titolari di un'impresa commerciale o le società che commercializzano e vendono prodotti fitosanitari e coadiuvanti di prodotti fitosanitari.

Per ditte individuali l'iscrizione è a carico del titolare dell'impresa, nel caso di società l'iscrizione è a carico del rappresentante legale.



# Procedura di Iscrizione Utente Qualificato



#### Procedura di Iscrizione Utente Qualificato

L'utente che intende inserire la propria richiesta di Iscrizione per il Servizio delle Dichiarazioni di vendita dei Fitosanitari, deve in primo luogo collegarsi al portale MIPAAF al seguente indirizzo: <u>http://mipaaf.sian.it</u>





Dal menu a tendina **Accesso all'area riservata** posto in alto a destra della schermata, selezionare la voce **Iscrizione Utente** 





Indicare quindi il Tipo di Iscrizione:

- Username e password Per tutti gli Utenti
- Carta Nazionale dei Servizi (CNS) solo per gli Utenti in possesso della CNS (Carta Nazionale dei Servizi)

Se si effettua l'iscrizione tramite CNS la Validazione dell'utenza viene approvata automaticamente. Pertanto, di seguito si riporta il Tipo di Iscrizione con Userid e Password.





#### **Tipo di Iscrizione USERID E PASSWORD – Prima fase**

Per iniziare la prima fase dell'inserimento della Richiesta di Iscrizione, selezionare la tipologia **Username e password.** 

| MINISTERO DELLE POLI<br>ALIMENTARI E P   | TICHE AGRICOLE<br>DRESTALI   | Iscrizione Utente Qualifica   | ito   |
|--|--|---|---|
|  | Torna al portale<br>Selezione del Tipo di Iscrizion<br>La presente procedura consente di iscriversi al SI<br>validazione e certificazione potranno essere utiliz<br>dall'Amministrazione per lo specifico settore sele:<br>Al termine della fase di ISCRIZIONE il sistema ri<br>REGISTRAZIONE UTENTE dove sara' richiesto di c<br>l'eventuale numero di cellulare e il codice PIN ric<br>Una volta ricevuta la passvord all'indirizzo di pos | AN come utente qualificato. Il nome utente e la password che saranno rilasciati dopo un<br>zati per l'accesso all'area riservata al fine di assolvere agli adempimenti normativi previs<br>zionato (es. Adempimenti di cui al DM 472/2013).<br>lascera' un PIN (inviato alla casella di posta elettronica indicata) da utilizzare per la succ<br>compilare il modulo di registrazione indicando il proprio codice fiscale, l'indirizzo di posta<br>evuto.<br>ta elettronica specificato in fase di registrazione, sara' possibile accedere all'area riserva | processo di<br>ti<br>estiva<br>elettronica,<br>ta indicando |
| 1 16   | Tipo Iscrizione: Username e Passy<br>Carta Nazionale de  | word<br>ei Servizi (CNS)  |   |
| and the second |  | vers. 3.0.33 - 14   | Settembre 2015  |



Selezionare quindi dal menu a tendina il Settore di Iscrizione che in questo caso è **Dichiarazioni di vendita di prodotti fitosanitari.** 

| Torna al portale Selezione del Settore Settore: Dichiarazione di vendita di prodotti fitosanitari  Detteglio Infletre Avanti | MINISTERO DELLE POLITI<br>ALIMENTARI E FOR | ICHE AGRICOLE    | Iscrizione Utente Qualificato                     |            |
|--|--|------------------|---|------------|
| Settore: Dichiarazione di vendita di prodotti fitosanitari   Dettaglio Indietra Ananti                                       |  | Torna al portale | ettore  | ( <b>2</b> |
| Indates Avant  |  | Settore:         | Dichiarazione di vendita di prodotti fitosanitari |            |
|  | 116  |                  | [Indiatrs] [Avanti]                               |            |



Si passa quindi a selezionare il Soggetto:

- Persona fisica si iscrivono con questo ruolo sia le persone fisiche che le Imprese Individuali (non è richiesta in questo caso l'indicazione della Partita IVA)
- Rappresentante Legale Si iscrivono con questo ruolo solo ed esclusivamente i Rappresentanti Legali (non eventuali soci). In questo caso sarà necessario riportare anche la Partita IVA dell'azienda che si rappresenta.

| STERO DELLE POLIT | ICHE AGRICOLE<br>RESTALI             | Iscrizione Utente Qualificato  |        |
|-------------------|--------------------------------------|--|--------|
|                   | Torna al portale<br>Selezione del Sc | oggetto  | (2) HU |
|                   | Consente la scelta par l'in          | serimento di una persona fisica o di un rappresentarite legale come stente qualificato |        |
|                   | Settore                              | Dichiarazione di vendita di prodotti fitosanitari                                      |        |
|                   | Tipo soggetto:                       | <selezionare>  PERSONA FISICA</selezionare>  |        |



Indicare e confermare un indirizzo email valido (possono essere utilizzati indifferentemente sia indirizzi email standard che PEC).

Una volta inseriti i dati richiesti, selezionando il pulsante **Avanti**, verrà conclusa la prima fase dell'inserimento della Richiesta di Iscrizione. Il sistema invierà un messaggio via email che permetterà di proseguire con la seconda fase.

| ALIMENTARI E P | TICHE AGRICOLE  | Iscrizione Utente Qualificato   |        |
|----------------|---|---|--------|
|                | Torna al portale<br>Persona física                                |   | (2) mJ |
|                | Impostazione dell'indrizzo<br>Settore<br>Codice Piscale<br>E-mail | e-meil<br>Dichiarazione di vendita di prodotti fitosanitari<br>BLLRRT67TS0H501R |        |
| 316            | Conferma e-mail   | [Industry] [Acard]  |        |



## **Tipo di Iscrizione USERID E PASSWORD – Seconda fase**

Per avviare la seconda fase dell'inserimento della Richiesta di Iscrizione, aprire il messaggio ricevuto dall'indirizzo <u>serviziogestioneutentisian@pec.it</u>

Aprire l'allegato **postacert.eml** e selezionare quindi il link in esso contenuto.





La selezione del link indirizza sulla pagina che permette l'**Inserimento Allegati**. Per le Dichiarazioni di vendita dei prodotti fitosanitari è necessario inserire i seguenti documenti in corso di validità:

- **Documento di identità** della Persona fisica o del Rappresentante Legale
- Documento di autorizzazione alla vendita o Comunicazione di inizio attività del venditore

| ICHE AGRICOLE<br>RESTALI   | ischzione otente quamicato   |     |
|--|--|-----|
| Torna al portale   |  |     |
| Inserimento Allegati   |  | 2 - |
| Setture<br>Codice Fiscale  | Dichiarazione di vendita di prodotti fitosaritari<br>BLUMRTE2715045018<br>2 bali damanica 8  |     |
| R-mail.  | T ADDITION BOTTO B |     |
| E-mail<br>Tipo di documento:   | «Selezionare» •  |     |
| E-mail<br>Tipo di docamento:<br>Immagine scannerizzata<br>dell'allegato (PDP): | «Selezionare»     •     Scrigt Ite   Nessun Re selezionate   |     |

N.B. E' obbligatorio il caricamento di entrambi i documenti



Il Sistema ci segnalerà che la Seconda fase del Processo di iscrizione è completato.

A questo punto i dati trasmessi verranno sottoposti ad approvazione e validazione e, se le verifiche vanno buon fine, si riceveranno le credenziali di accesso o la conferma di abilitazione al nuovo servizio via email alla stessa casella segnalata all'iscrizione.





### Riassumendo ...

| ISCRIZIONE  | <ul> <li>A cura dell'UTENTE attraverso il portale MIPAAF attraverso due fasi:</li> <li><u>FASE 1</u> - Inserimento servizio Dichiarazione di vendita dei prodotti<br/>Fitosanitari - C.F email e nel caso di persona giuridica (rappresentante legale)<br/>anche il C.F. della ditta (<i>email con link che permette di inserire gli allegati</i>)</li> <li><u>FASE 2</u> - inserimento della documentazione richiesta per la verifica dei requisiti<br/>dell'Operatore Qualificato (<i>email con link per verificare stato della richiesta</i>)</li> </ul> |
|-------------|---|
|             |   |
| VALIDAZIONE | <ul> <li><u>STEP 1</u> - Approvazione Richiesta di iscrizione</li> <li><u>STEP 2</u> - Validazione di Anagrafe Tributaria</li> <li>Se validazione OK : ATTIVAZIONE UTENZA e INVIO email di notifica iscrizione contenente PW primo accesso e PIN per permettere un eventuale reset della password</li> </ul>  |
|             |   |
| ACCESSO AL  | <ul> <li>L'utente può accedere al portale MIPAAF (http://mipaaf.sian.it/portale-mipaaf/home.jsp) con le proprie credenziali:</li> <li>USERID: Codice Fiscale</li> <li>PW: Provvisoria (contenuta nella mail precedente e <i>da sostituire al primo ingresso</i>)</li> </ul>   |
| TONTALL     |   |



# Accesso all'Area Riservata del portale MiPAAF



#### Accesso all'Area riservata del portale MIPAAF

Collegarsi al portale MIPAAF all'indirizzo: <u>http://mipaaf.sian.it</u> e selezionare il menu a tendina Accesso all'area riservata.

| Ministero di<br>alimentari d                            | olle politiche agricole<br>forestali  |   |   |
|---|---|---|---|
| 💇 Agricoltura   | Are Pesca   | Ippica  | fare per v Accesso all'area Aservata v  |
| Primo piano   |   | 25/01/2014 - NEWS - Indisponibil<br>Si comunica che, per attività di<br>cooperazione di test (registri alar<br>01/01/2014 - NEWS - Disponibili<br>dei prodotti fitosonitori<br>II. Decreto Legislattivo 14 agost<br>produzione, vendito e utilizzazio | Ittà del sistema di cooperazione di test<br>manuteratione straordinaria, il sistema di<br>n.ltj non sarà disponibile a pa<br>e la dichiarazione en line delle vendite<br>lo 2012, n. 150, all'artificalo 16 - Dati di<br>ne, ha introdotta delle novità rig |
| ALI   | possibilità di interagire con l'Amministrazione<br>medesima per ottenere informazioni, per<br>consultare e aggiornare i dalli di competenza<br>proptia o dei soggetti rappresentati, per<br>scaricare software e modulistica specifica. | 30/12/2015 - NEWS - Prerega<br>vitivinicole<br>E stato pubblicato il DM 1114 c<br>glugno 2016 i termini per la tenu   | ti i termini per la tenuta del registro<br>del 30 dicembre 2015 che proroga al 30<br>ita in forma dematerializzata dei regi   |
| ii Portole è gestito dolla SIN, i<br>sviluppo del SIAN. | a societa alla quale è affidata la gestione e la  |   | Archivio notizie 3)   |



Dal menu a tendina Accesso all'area riservata posto in alto a destra della schermata, selezionare la voce Accedi e inserire quindi le credenziali di accesso:

- Userid: Codice fiscale
- **Password:** Password personale

La password provvisoria ricevuta via email è utile solo al primo accesso. Verrà infatti chiesto immediatamente di inserirne una a propria scelta.





#### Accesso all'Applicazione

Una volta effettuato l'accesso, selezionare il tab **Agricoltura** e quindi scorrere il menu delle applicazioni fino a trovare l'area Fertilizzanti e prodotti fitosanitari. Selezionare quindi **Dichiarazione di vendita prodotti fitosanitari** per accedere all'applicazione.

| Ministero de<br>alimentari e                         | lle politiche agricole<br>forestali   | XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX   |
|--|---|---|
| Agricoltura  | Fertilizzanti e prodotti fitosanitari   | 🖓 Come fare per 🗸 🧐 Accesso all'area riservata 🤟  |
| Primo piano  | Servizi a supporto della gestione di adempimenti co<br>nazionale e dell'Unione europea in materia di fertiliz<br>eccesso Informazioni Dichiar, vendita on line prodotti fitoso<br>servizi re<br>Amminiti<br>Dichiarazione di vendita prodotti fitosanitari<br>Amminiti<br>Domande Registro dei fertilizzanti<br>Oli uten<br>possibiliti<br>Banco Dati Fitofarmaci | annessi al settore dei fitofarmaci, al coordinamento e gestione della disciplina<br>zzanti e alla tenuta dei registri nazionali delle varietà vegetali<br>anitari<br>ianitari |
|  | consultazione Registri Fertilizzanti e Fabbricanti<br>scalcare somere e modulizica specifica.<br>glugno 2016 i termi  | ini per la tenuta in forma dematerializzata dei regi  |
| Portale è gestito dalla SiN, la<br>viluppo del SIAN. | a società alla quale è affidata la gestione e la  | Archivic notizie 3  |



All'accesso all'applicazione, vengono presentati tre tab:

- Gestione Dichiaranti
- Gestione Dichiarazioni
- Dichiarazioni annullate

| INISTERO DELLE POLI<br>ALIMENTARI E FO  | TICHE AGRICOLE                      |                        | Vendita di Prodott      | i Fitosanitari |
|---|-------------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------|
| Utente Qualificato:<br>BLLRRT67T50H501R | Gestione Dichiaranti                | Gestione Dichiarazioni | Dichiarazioni Annullate | 😮 HELP         |
|   | Impostare oprionalmente i c         | vitari par la ricarca  |                         |                |
|   | Anno:                               | selezionare un'opz     | tione *                 |                |
|   | Regione di vendita:                 | selezionare un'opz     | cione *                 |                |
|   | Provincia di vendita di<br>vendita: | selezionare un'opz     | lione *                 |                |
|   | Azienda:                            |                        |                         |                |
|   |                                     |                        |                         |                |
|   |                                     | Cer                    | ca Nuova Dichiarazione  |                |

N.B. Prima di poter procedere all'inserimento della prima dichiarazione dell'anno, è necessario inserire **obbligatoriamente** uno dei recapiti del dichiarante (telefono, fax o indirizzo email) utilizzando il tab **Gestione Dichiaranti**.



## **Gestione Dichiaranti**



#### **Gestione Dichiaranti**

Il tab **Gestione Dichiaranti** consente la visualizzazione dei dati anagrafici del dichiarante ricavati dall'Anagrafe Tributaria e permette, inoltre, l'inserimento dei recapiti del dichiarante.

Inserire l'Anno di dichiarazione e selezionare il pulsante Cerca.

| MINISTERO DELLE POLI<br>ALIMENTARI E FO | DRESTALL   |  | Vendita di Prodott      | i Fitosanitari |
|---|--|--|-------------------------|----------------|
| Utente Qualificato:<br>BLLRRT67T50H501R | Gestione Dichiaranti<br>Anagrafica Aziende Di<br>Anno di Dichiarazione :<br>Regione (di vendita o sede<br>legale):<br>Azienda: | Gestione Dichiarazioni<br>ichiaranti<br>2015<br>selezionare un'opz | Dichiarazioni Annullate | 😮 HELP         |
|   |  |  | Cerca                   |                |



L'applicazione permette di visualizzare l'elenco delle aziende di cui l'utente è Rappresentante Legale e, nel caso di ditta individuale, viene prospettata la singola azienda.

Per aggiornare i dati dell'azienda di proprio interesse, selezionare l'icona **Dettaglio Dichiarante** (lente di ingrandimento) riportata nella riga di riferimento.

| G               | estione Dichiaranti                   | Gestione Dichiarazioni             | Dichiarazioni Annullate     |                                   | 🕐 HELF     |
|-----------------|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------|
| Criter<br>Ricer | i per la Ricerca<br>ca per anno: 2013 |                                    |                             |                                   |            |
| record          | d trovati, visualizzati               | da 1 a 5.                          |                             |                                   |            |
| Anno            | Ragion                                | e Sociale/Cognome No               | me Regione di ve            | ndita Sede Legale                 | Operazioni |
| 2013            | CONSORZIO AGRA<br>SOC.COOP. A R.L.    | ARIO D'ABRUZZO E MOLIS             | SE MARCHE PIEMON<br>SICILIA | ITE SAN GIOVANNI TEATINO<br>(CH)  |            |
| 2013            | FEDERAZIONE REC                       | SIONALE COLDIRETTI ABR             | ABRUZZO                     | PESCARA (PE)                      |            |
| 2013            | IMPRESA VERDE A                       | BRUZZO S.R.L.                      | ABRUZZO CAMP<br>PIEMONTE    | ANIA SAN GIOVANNI TEATINO<br>(CH) |            |
| 2013            | SOCIETA'AGRICO<br>PASETTI SOCIETA     | LA FRANCO PASETTI DI D<br>SEMPLICE | OMENICO MOLISE              | FRANCAVILLA AL MARE<br>(CH)       |            |
| 2013            | SOCIETA'AGRICO<br>DOMENICO & C. S     | LA LA QUEGLIA S.S. DI P/<br>.S.    | ASETTI Nessuna              | PESCOSANSONESCO (PE               |            |
| _               |                                       |                                    | Indietro                    |                                   |            |



Dalla schermata di dettaglio, inserire **obbligatoriamente** almeno uno fra i seguenti dati:

- Tel Ditta
- e-mail Ditta
- Fax Ditta

| Gestione Dichiaranti Gestion                                    | e Dichiarazioni Dichiarazioni Annullate | 🕐 HELP                               |
|---|---|--------------------------------------|
| Dettaglio dichiarante   |   |                                      |
| Anno: <b>2013</b>   | PartitaIva/Codice Fiscale: 80007210661  |                                      |
| Ragione Sociale: FEDERAZIONE<br>REGIONALE COLDIRETTI<br>ABRUZZO |   |                                      |
| Sede Legale: VIA DEGLI<br>APRUTINI 29                           | CAP della sede Legale: 65128            |                                      |
| Regione della sede Legale:<br>ABRUZZO                           | Provincia della sede Legale: PESCARA    | Comune della sede Legale:<br>PESCARA |
| Tel Ditta:  | E-mail Ditta:<br> f.coldie@gmail.com    |                                      |
| Fax Ditta:  |   |                                      |
|   |   |                                      |
|   | Conferma Indietro                       |                                      |
|   |   |                                      |

... e quindi selezionare il pulsante Conferma.



# **Gestione Dichiarazioni**



#### **Gestione dichiarazioni**

Il tab **Gestione Dichiarazioni** consente l'inserimento, la modifica, l'eliminazione e la validazione delle dichiarazioni delle vendite effettuate nell'anno nelle diverse province.

Nella schermata è possibile opzionalmente inserire eventuali criteri di ricerca e sono presenti i pulsanti:

- Cerca
- Nuova Dichiarazione

| Anno:  |
|--|
| Anno: selezionare un'opzione 💌               |
|  |
| Regione di vendita: selezionare un'opzione 💌 |
| Provincia di vendita di vendita:             |
| Azienda:                                     |



Attraverso il pulsante **Cerca** si ottiene l'elenco delle dichiarazioni di vendita secondo i parametri di ricerca impostati. Se non vengono impostati i parametri viene visualizzato l'elenco di tutte le dichiarazioni presenti nella base dati. Dall'elenco delle Dichiarazioni ottenuto, selezionando l'icona **Dettaglio** (lente di ingrandimento) posta accanto a ciascuna Dichiarazione, si accede alla Visualizzazione del dettaglio della stessa.

| Ges                        | stione Dichiaranti   | Gestione Dichiarazioni   | Dichiarazioni Ann | ullate       |            | 🕜 HELF     |
|----------------------------|--|--|-------------------|--------------|------------|------------|
| Criteri<br>Ricero<br>Regic | i per la Ricerca inseri<br>ca per anno: <b>2013</b><br>one: <b>ABRUZZO</b> | iti  |                   |              |            |            |
| record                     | d trovati, visualizzati d<br>Ragione Soc                                   | a 1 a 2.<br>iale/Cognome Nome  | Regione di        | Provincia di | Protocollo | Operazioni |
|                            | 1.5.5  | and the second s | vendita           | vendita      |            | operazioni |
| 013                        | FEDERAZIONE REGI<br>ABRUZZO  | ONALE COLDIRETTI   | ABRUZZO           | CHIETI       |            |            |



Il pulsante Nuova Dichiarazione permette di inserire una nuova dichiarazione.

| Gestione Dichiaranti                | Gescione Dicmarazioni   |                     |
|-------------------------------------|-------------------------|---------------------|
| ichiarazione di Vendi               | ta                      |                     |
| npostare opzionalmente i            | criteri per la ricerca. |                     |
| Anno:                               | selezionare un'opzior   | ne 💌                |
| Regione di vendita:                 | selezionare un'opzior   | ne 💌                |
| Provincia di vendita di<br>vendita: | selezionare un'opzior   | 1e 💌                |
| Azienda:                            |                         |                     |
|                                     |                         |                     |
|                                     | Cerca                   | Nuova Dichiarazione |



#### **Inserimento dichiarazione**

Per la funzione di inserimento è necessario impostare:

- Anno impostato automaticamente
- Azienda per cui si vuole effettuare la dichiarazione di vendita
- Provincia di vendita
- **Nessuna vendita** selezionando il check permette l'inserimento di una dichiarazione di mancata vendita per l'anno nel territorio nazionale purché non sia già stata inserita una dichiarazione di vendita in una provincia.

| × |
|---|
|   |
|   |
| × |

N.B. E' necessario inserire una Dichiarazione per ogni provincia in cui viene effettuata la vendita.



Una volta inserita la Dichiarazione è possibile effettuare:

- Inserisci righe di vendita
- Caricamento Massivo righe di vendita
- Elimina Dichiarazione

| Gestione Dichiaranti  | Gestione Dichiarazioni | Dichiarazioni Annullate                       |  |
|-----------------------|------------------------|---|--|
| Operazione corrett    | amente eseguita        |   |  |
| ettagli dichiarante   |                        |   |  |
| anno: 2016            | TTL DOMENICO           | Provincia d<br>PartitaTva:                    | PSTDNC59806G482V                         |
| el Ditta: 0774-254567 |                        | E-mail Ditt                                   | a:                                       |
| ax Ditta:             |                        |   |  |
| Elimina Dichiarazione |                        |   |  |
|                       |                        |   |  |
|                       | Caricamento Massiv     | o righe di Vendita Inserisci righe di Vendita | Torna ad inserimento nuova Dichiarazione |



#### Inserimento dichiarazione – Inserisci Righe di Vendita

La funzione Inserisci **Righe di Vendita** consente l'inserimento delle vendite effettuate nella provincia e nell'anno selezionati. Le vendite devono essere solo quelle effettuate all'utilizzatore finale e devono riguardare solo i formulati la cui unità di misura può essere espressa in chili o litri (sono accettati anche i decimali). Inoltre, non vanno inserite le vendite dei fitofarmaci definiti PPO (prodotti per piante ornamentali).

La funzione di inserimento può essere attivata anche dalla pagina di visualizzazione delle vendite della dichiarazione.



#### Inserimento dichiarazione – Inserisci Righe di Vendita

Una volta completata la compilazione della schermata con l'inserimento dei dati desiderati, selezionare il pulsante **Salva righe di vendita.** 

| ttegli dichierente  |  |  |     |
|---|--|--|-----|
| ino: 2013   |  | Provincia di vandita : L'AQUELA  |     |
| igione Sociale: EMPRESA VERD                                      | ABRUZZO S.R.L.   | Par0(a)va: 01641740651   |     |
| d Ditta:  |  | trmail Ditta: i.verde⊉gmail.com  |     |
| x Dille: 0523-455755  |  |  |     |
| Inacrire sole le vendite dei p     Non inacrire le vendite dei pr | odotti la cui unità di miaura è caprosso in Kg o l.<br>adotti PPO (Prodotti por Planto Ornamantali). |  |     |
| N*  | Numero di registrazione  | Quantita' (Kg o l)   |     |
| 1   |  |  | 50  |
| 1   |  |  | 50  |
| 3   |  |  | 55  |
| 4   |  |  | 10  |
|   |  |  | 58  |
|   |  |  | 10  |
| 7   |  | F  | 10  |
|   |  |  | 105 |
| •   |  | E Contraction of the second se | 105 |
| 10  |  |  | 105 |
| 11  |  |  | 105 |
| 12  |  |  | 105 |
| 13  |  |  | 55  |
|   |  |  | 50  |
| 14  |  |  |     |

La funzione **Ricerca formulato** attivabile attraverso l'icona **Completa riga di Vendita** (binocolo) permette di ricercare il nome ed il numero del formulato secondo il criterio di ricerca impostato.

Imay

| Dettagli dichiarante         Anno: 2013       Provincia di vendita : CHIETI         Ragione Sociale: FEDERAZIONE REGIONALE<br>COLDIRETTI ABRUZZO       PartitaIva: 80007210661         Tel Ditta:       E-mail Ditta: f.coldie@gmail.com         Fax Ditta:       Impostare minimo 2 caratteri/cifre di almeno uno dei campi di ricerca.         Numero di registrazione:                                     | Gestione Dichiaranti  | Gestione Dichiarazioni | Dichiarazioni Annullate          |  |  |
|---|---|------------------------|----------------------------------|--|--|
| Dettagli dichiarante       Provincia di vendita : CHIETI         Anno: 2013       Provincia di vendita : CHIETI         Ragione Sociale: FEDERAZIONE REGIONALE<br>COLDIRETTI ABRUZZO       PartitaIva: 80007210661         Tel Ditta:       E-mail Ditta: f.coldie@gmail.com         Fax Ditta:       Impostare minimo 2 caratteri/cifre di almeno uno dei campi di ricerca.         Numero di registrazione: |   |                        |                                  |  |  |
| Anno: 2013 Provincia di vendita : CHIETI   Ragione Sociale: FEDERAZIONE REGIONALE PartitaIva: 80007210661   Tel Ditta: E-mail Ditta: f.coldie@gmail.com   Fax Ditta: Fax Ditta:   | Dettagli dichiarante  |                        |                                  |  |  |
| Ragione Sociale: FEDERAZIONE REGIONALE<br>COLDIRETTI ABRUZZO       PartitaIva: 80007210661         Tel Ditta:       E-mail Ditta: f.coldie@gmail.com         Fax Ditta:       Impostare minimo 2 caratteri/cifre di almeno uno dei campi di ricerca.         Numero di registrazione:   | Anno: 2013  |                        | Provincia di vendita : CHIETI    |  |  |
| Tel Ditta: E-mail Ditta: f.coldie@gmail.com   Fax Ditta:   Impostare minimo 2 caratteri/cifre di almeno uno dei campi di ricerca.   Numero di registrazione:   Denominazione :   mancoze  | Ragione Sociale: FEDERA<br>COLDIRETTI ABRUZZO   | ZIONE REGIONALE        | PartitaIva: 80007210661          |  |  |
| Fax Ditta:         Impostare minimo 2 caratteri/cifre di almeno uno dei campi di ricerca.         Numero di registrazione:         Denominazione :       mancoze  | Tel Ditta:  |                        | E-mail Ditta: f.coldie@gmail.com |  |  |
| Impostare minimo 2 caratteri/cifre di almeno uno dei campi di ricerca. Numero di registrazione: Denominazione : mancoze   | Fax Ditta:  |                        |                                  |  |  |
|   | Impostare minimo 2 caratteri/cifre di almeno uno dei campi di ricerca.         Numero di registrazione:         Denominazione :       mancoze |                        |                                  |  |  |
| Cerca Indietro  |   | C                      | erca Indietro                    |  |  |

N.B. I dati di ciascun formulato provengono direttamente dalla Banca dati dei fitofarmaci del SIAN.



A fronte dell'operazione di ricerca il Sistema presenta l'Elenco formulati estraendo le informazioni dalla banca dati fitofarmaci secondo i criteri di ricerca impostati.

Attraverso l'icona **Collega riga di vendita** (freccia) è possibile selezionare il formulato venduto per l'inserimento dei dati corretti nella riga di vendita.

| Gestione Dichiaranti          | Gestione Dichiarazioni | Dichiarazioni Annullate |                               |                  | 3          |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------|------------|
|                               |                        |                         |                               |                  |            |
| ettagli dichiarante           |                        |                         |                               |                  |            |
| Anno: 2013                    |                        |                         | Provincia di vendita : CHIETI | l I              |            |
| Ragione Sociale: FEDE         | RAZIONE REGIONALE CO   | OLDIRETTI ABRUZZO       | PartitaIva: 80007210661       |                  |            |
| Fel Ditta:                    |                        |                         | E-mail Ditta: f.coldie@gmail  | com              |            |
| -ax Ditta:                    |                        |                         |                               |                  |            |
| ecord trovati, visualizzati d | a 1 a 6.               |                         |                               |                  |            |
|                               | Denominazione          |                         | Numero di registrazione       | Unita' di misura | Operazioni |
| ANCOZEB DOW AGE               | OSCIENCES              | 4693                    |                               | Kg               |            |
| ANCOZEB HI 80                 |                        | 3444                    |                               | Кg               |            |
| ANCOZEB MANICA                | 75 WG                  | 10638                   |                               | Кg               |            |
| ANCOZEB MANICA                | 80 PB                  | 10641                   |                               | Kg               |            |
| ANCOZEB PB SOLPI              | ANT                    | 5733                    |                               | Kg               |            |
|                               |                        | 11446                   |                               | Kg               |            |
| ANCOZEB 75% WG                |                        |                         |                               |                  |            |
| ANCOZEB 75% WG                |                        |                         |                               | 41               |            |



#### **Caricamento Massivo Righe di Vendita**

Attraverso la funzione di **Caricamento massivo delle Righe di vendita** è possibile caricare le vendite effettuate attraverso un file appositamente compilato.

E' possibile compilare il file in formato Excel sulla base del modello che si ottiene attraverso la voce **Scarica il modello Standard d'invio richiesta**. Oppure, è possibile trasmettere i dati in formato .txt (le modalità di fornitura sono descritte nel documento **Specifica di fornitura da file dei dati relativi** *alle vendite di prodotti fitosanitari* disponibile nell'area **Download** del <u>portale</u> <u>Mipaaf</u>).



#### **Caricamento Massivo Righe di Vendita**

Nella schermata sono visualizzate eventuali richieste precedentemente caricate e quelle elaborate, se presenti.

| Gestione Dichiaranti Gestione Dichiarazion   | Dichiarazioni Annullate  |  |                         |  |  |
|--|--------------------------|--|-------------------------|--|--|
| Operazione correttamente eseguita  |                          |  |                         |  |  |
|  |                          |  |                         |  |  |
| Dettagli dichiarante<br>Anno: 2013<br>Ragione Sociale: FEDERAZIONE REGIONALE (<br>Tel Ditta:<br>Fax Ditta: | COLDIRETTI ABRUZZO       | Provincia di vendita : CHIETI<br>PartitaIva: 80007210661<br>E-mail Ditta: f.coldie@gmail.com |                         |  |  |
| Selezionare un File:   | Sfoglia Carica Richiesta | Scarica il modello Standar   | d d'invio richiesta : 🌃 |  |  |
| record trovati, visualizzati da 1 a 1.   |                          |  |                         |  |  |
| Data della Richiesta<br>10/06/2014 14:39:18  | Data Elaborazione        | RICHIESTA INSERITA   | Operazioni              |  |  |
|  |                          | н  |                         |  |  |



#### **Caricamento Massivo Righe di Vendita**

E' necessario, pertanto, effettuare la selezione del file contenente i dati utilizzando il pulsante Sfoglia e, una volta individuato tale file, selezionare quindi il pulsante Carica Richiesta. La Richiesta di inserimento massivo ed i relativi dati di vendita acquisiti vengono registrati.

| Gestione Dichiaranti Gestione Dichiarazio | Dichiarazioni Annullate  |                                  |                           |
|---|--------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| Operazione correttamente eseguita         |                          |                                  |                           |
|   |                          |                                  |                           |
| )ettagli dichiarante                      |                          |                                  |                           |
| Anno: 2013                                |                          | Provincia di vendita : CHIETI    |                           |
| Ragione Sociale: FEDERAZIONE REGIONALI    | E COLDIRETTI ABRUZZO     | PartitaIva: 80007210661          |                           |
| Tel Ditta:                                |                          | E-mail Ditta: f.coldie@gmail.com |                           |
| Fax Ditta:                                |                          |                                  |                           |
|   |                          |                                  |                           |
| Selezionare un File:                      | Sfoglia Carica Richiesta | Scarica il modello Stand         | lard d'invio richiesta: 📴 |
| record trovati, visualizzati da 1 a 1.    |                          |                                  |                           |
| Data della Richiesta                      | Data Elaborazione        | Esito                            | Operazion                 |
| 0/06/2014 14:39:18                        |                          | RICHIESTA INSERITA               | $\overline{\mathbf{S}}$   |
|   |                          |                                  |                           |

Una apposita procedura informatica giornaliera ogni sera elabora la Richiesta ed inserisce i dati di vendita nella base dati. Solo dopo l'avvenuta elaborazione, verranno visualizzati la data e l'esito della stessa e <u>non sarà</u> <u>più possibile eliminare la richiesta.</u>



La selezione dell'icona **Elimina richiesta** (icona rossa posta accanto alla Richiesta) permette di eliminare la Richiesta. **L'operazione non è possibile se Ia richiesta è stata elaborata e quindi sono state caricate le vendite**.

| rezionare un rite.                    | orogna              |                                      |            |
|---------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|------------|
| ecord trovati, visualizzati da 1 a 2. |                     |                                      |            |
| Data della Richiesta                  | Data Elaborazione   | Esito                                | Operazioni |
| 8/02/2016 14:53:30                    | 18/02/2016 14:54:56 | ELABORAZIONE EFFETTUATA PARZIALMENTE |            |
| /02/2016 15:03:59                     |                     | RICHIESTA INSERITA                   | 8          |



L'icona **Visualizza Log** (lente di ingrandimento) permette la visualizzazione dell'esito della elaborazione di acquisizione massiva delle vendite.

Sono riportati nell'esito il numero delle vendite inserite, quelle eventualmente scartate ed il motivo dello scarto.

| 📕 Log della richiesta del 11_10_2013 14_35_26[1].txt - Blocco note  |             |
|---|-------------|
| File Modifica Formato Visualizza ?  |             |
| <pre>data richiesta : 11/10/2013 14:35<br/> riga 2 (2089450000020000): inserimento OK<br/> riga 3 (2128780000020000): inserimento OK<br/> riga 4 (2087950000019200): inserimento OK<br/> riga 5 (2035420000120000): inserimento OK<br/> riga 7 (2007320000480000): numero registrazione o quantita' non presente<br/> riga 8 (2116140000000000): inserimento OK<br/> riga 9 (2116140000000000): inserimento OK<br/> riga 9 (2116140000000000): inserimento OK<br/> riga 10 (2087160000005000): inserimento OK<br/> riga 11 (201230000050000): inserimento OK<br/> riga 12 (2042850001890000): inserimento OK<br/> riga 13 (209995000011000): inserimento OK<br/> riga 14 (2102870000350000): inserimento OK<br/> riga 15 (201573000300000): inserimento OK<br/> riga 16 (207989000020000): inserimento OK</pre> | A           |
| riepilogo eleborazione richiesta:<br>righe di vendita lette = 15<br>righe di vendita scartate = 2<br>righe di vendita inserite = 13   |             |
|   | , 1<br>1 // |



### Eliminazione

Il pulsante **Elimina Dichiarazione** permette di eliminare la dichiarazione visualizzata e, se presenti, tutte le relative vendite effettuate.

Una volta effettuato l'inserimento delle Vendite nella Dichiarazione compare il pulsante **Visualizza vendite**.

La data di scadenza per la Validazione è visualizzata nella pagina.





Attraverso la selezione del pulsante **Visualizza Vendite** vengono prospettate le singole vendite della dichiarazione selezionata.

Accanto a ciascuna riga compare una l'icona **Elimina riga di vendita** (icona rossa) che permette l'eliminazione della stessa.

| Gestione Dichiaranti Gestione Dichiarazioni                    | Dichiarazioni Annullate   |  |                  |   |
|--|---|--|------------------|---|
|  |   |  |                  |   |
| Dettagli dichiarante   |   |  |                  |   |
| Anno: 2013   | f   | Provincia di vendita : CC  | омо              |   |
| Ragione Sociale: IMPRESA VERDE ABRUZZO S                       | .R.L.   | PartitaIva: 0164174068   | 1                |   |
| Tel Ditta:   | E   | E-mail Ditta: <mark>i.verde@g</mark> i                                       | mail.com         |   |
| Fax Ditta: 0823-456788   |   |  |                  |   |
| 4 record trovati, visualizzati da 1 a 4.                       | Numono di   |  |                  |   |
| Denominazione  | registrazione   | Quantita'  | Unita' di misura | Operazioni  |
| Denominazione<br>POLISOLFURO DI CALCIO                         | registrazione   | Quantita'<br>300,30  | Unita' di misura | Operazioni  |
| Denominazione<br>POLISOLFURO DI CALCIO<br>DURSBAN 12           | registrazione       3040       3860   | Quantita'<br>300,30<br>780,00  | Unita' di misura | Operazioni  |
| POLISOLFURO DI CALCIO<br>DURSBAN 12<br>SUGAR 500 SC            | Rumero di<br>registrazione           3040           3860           12375                | Quantita'           300,30           780,00           40,60                  | Unita' di misura | Operazioni  |
| POLISOLFURO DI CALCIO<br>DURSBAN 12<br>SUGAR 500 SC<br>AGRIZIN | Rumero di<br>registrazione           3040           3860           12375           2380 | Quantita'           300,30           780,00           40,60           100,00 | Unita' di misura | Operazioni<br>C<br>C<br>C<br>C<br>C<br>C<br>C<br>C<br>C |



#### Validazione

Il Pulsante **Validazione** Permette di validare la dichiarazione e di attivare l'attribuzione automatica del numero di protocollo. E' possibile validare la dichiarazione solo se si è nell'arco temporale definito dal Ministero. All'atto della validazione viene attribuito automaticamente un numero di protocollo informatico alla dichiarazione e, solo in questo momento, sarà considerata trasmessa.



N.B.: La dichiarazione validata non può essere modificata\eliminata.



## Stampa

Selezionando il pulsante **Visualizza PDF** è possibile visualizzare, in questo particolare formato, i dati della dichiarazione protocollata, completa dei dati delle singole vendite e dei dati anagrafici del dichiarante. La dichiarazione può essere salvata in locale.

| Gestione Dichiaranti                                      | Gestione Dichiarazioni                                       | Dichia           | arazioni Annullate                   |           |
|---|--|------------------|--------------------------------------|-----------|
|   |  |                  |                                      |           |
| Dettagli dichiarante                                      |  |                  |                                      |           |
| Anno: 2013  |  |                  | Provincia di vendita                 | : ISERNIA |
| Ragione Sociale: SOCIET<br>DI DOMENICO PASETTI            | A'AGRICOLA FRANCO PAS<br>SOCIETA' SEMPLICE                   | <b>ETTI</b>      | PartitaIva: 014096                   | 20695     |
| Tel Ditta: 06-098756                                      |  |                  | E-mail Ditta:                        |           |
| Fax Ditta:  |  |                  |                                      |           |
| La dichiarazione è stata pi<br>Per questa Dichiarazione s | rotocollata con numero: 000<br>sono state inserite 3 righe d | 00025<br>li Vend | Visualizza PDF<br>ta. Visualizza Ver | ndite     |
|   |  | Indi             | etro                                 |           |
| _   |  |                  |                                      |           |



### Annullamento

#### E' possibile annullare la validazione di una Dichiarazione protocollata, purché si sia nell'ambito del periodo temporale definito dal Ministero.

La dichiarazione annullata verrà archiviata e resa visualizzabile attraverso le funzionalità del tab **Dichiarazioni Annullate**.

L'annullamento della Validazione potrà essere eseguita utilizzando l'icona **Annulla Validazione** (icona rossa) posta accanto alla Dichiarazione protocollata. In questo modo la Dichiarazione potrà essere eventualmente variata e protocollata nuovamente.





## **Dichiarazioni Annullate**



#### **Dichiarazioni Annullate**

La funzione di consultazione delle **Dichiarazioni di Vendita Annullate** si attiva dalla pagina principale tramite il tab **Dichiarazioni Annullate**.

| Gestione Dichiaranti                | Gestione Dichiarazioni    | Dichiarazioni Annullate |
|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Dichiarazione di Vend               | ita Annullate             |                         |
| Impostare opzionalmente             | i criteri per la ricerca. |                         |
| Anno:                               | 2013                      | •                       |
| Regione di vendita:                 | selezionare un'opzi       | one 💌                   |
| Provincia di vendita di<br>vendita: | selezionare un'opzi       | one 💌                   |
| Azienda:                            | IMPRESA VERDE ABRU        | ZZO S.R.L               |
|                                     |                           |                         |
|                                     |                           | Cerca                   |
|                                     |                           |                         |



Dopo aver impostato i parametri di ricerca ed attivato il pulsante **Cerca** viene visualizzato l'elenco delle dichiarazioni annullate.

L'icona **Dettaglio** (lente di ingrandimento) permette di Visualizzare il dettaglio della Dichiarazione Annullata.

| Ge             | stione Dichiaranti                     | Gestione [ | Dichiarazioni         | Dichiarazioni Annul     | late       |                      | <sub> (2)</sub> HELP |
|----------------|--|------------|-----------------------|-------------------------|------------|----------------------|----------------------|
| Criter         | i per la Ricerca inser                 | iti        |                       |                         |            |                      |                      |
| Ricer<br>Ditta | ca per anno: 2013<br>: IMPRESA VERDE A | ABRUZZO    |                       |                         |            |                      |                      |
| 3 recor        | d trovati, visualizzati d              | la 1 a 3.  |                       |                         |            |                      |                      |
| Anno           | Ragione Sociale/<br>Nome               | Cognome    | Regione di<br>vendita | Provincia di<br>vendita | Protocollo | Data<br>Annullamento | Operazioni           |
| 2013           | IMPRESA VERDE AB                       | RUZZO      | SICILIA               | AGRIGENTO               | 000        | 27/05/2014           |                      |
| 2013           | IMPRESA VERDE AB                       | RUZZO      | SICILIA               | AGRIGENTO               | 000        | 12/05/2014           |                      |
| 2013           | IMPRESA VERDE AB<br>S.R.L.             | RUZZO      | CAMPANIA              | NAPOLI                  | 000        | 22/05/2014           | $\langle Q \rangle$  |
|                |  |            |                       | Indietro                |            |                      |                      |



Nella pagina di dettaglio della Dichiarazione di vendita annullata, sono visualizzati i dati anagrafici del dichiarante, il numero del protocollo e la data dell'annullamento.

Il pulsante **Visualizza PDF** permette di visualizzare i dati della dichiarazione la cui validazione è stata annullata, completa dei dati delle singole vendite e dei dati anagrafici del dichiarante.

| Gestione Dichiaranti   | Gestione Dichiarazioni             | Dichiarazioni Annullate                                    |
|--|------------------------------------|--|
| Dettagli dichiarante   |                                    | Provincia di vendita : NAPOLI                              |
| Ragione Sociale: IMPRE:<br>Tel Ditta:<br>Fax Ditta: 0823-45678 | SA VERDE ABRUZZO S.R.L.<br>8       | PartitaIva: 01641740681<br>E-mail Ditta: i.verde@gmail.com |
| a dichiarazione è stata p.                                     | protocollata con numero: <b>00</b> | 0 e annullata in data: 22/05/2014 Visualizza PDF           |
|  |                                    |  |
|  |                                    | Indietro   |

## 

## Riassumendo ...

#### **GESTIONE DICHIARANTI**

E' necessario utilizzare questa funzione prima di procedere all'inserimento della prima Dichiarazione dell'anno

#### **GESTIONE DICHIARAZIONI**

Attraverso questa funzione è possibile:

- Inserire la Dichiarazione
- Inserire le Righe di vendita (caricamento da procedura online o massivo)
- Modificare la Dichiarazione
- Eliminare la Dichiarazione o le singole Righe di vendita
- Validare una dichiarazione (L'OPERAZIONE BLOCCA LE SOPRA ELENCATE OPERAZIONI)
- Annullare la validazione di una dichiarazione

#### **DICHIARAZIONI ANNULLATE**

- Attraverso questa funzione è possibile visualizzare eventuali dichiarazioni : di cui si è ANNULLATA LA VALIDAZIONE



## Servizio Assistenza



#### Servizio assistenza

All'interno del portale MiPAAF nel menu **Come fare per** si è stato reso disponibile il servizio **Assistenza**.

Selezionando l'apposito voce si verrà instradati verso un sistema di trouble ticketing.





#### Procedura per l'inserimento di un Ticket

Selezionare la voce Apri nuovo Ticket.

Nella schermata è presente anche la funzionalità **Verifica Stato Ticket** che permette di verificare lo stato di una richiesta di supporto precedentemente inserita.





### Apri un nuovo Ticket

Nella prima parte della schermata è presente il menu a tendina Categoria, che per le Dichiarazioni di Vendita dei Prodotti Fitosanitari prevede:

- Info su fornitura da file per segnalazioni sui caricamenti massivi
- Info su normativa per informazioni sulla normativa vigente
- Info su utilizzo funzioni per supporto nell'utilizzo dell'applicazione
- Iscrizione al SIAN per segnalazioni di problemi sull'Iscrizione al portale
- Segnalazione malfunzionamento permette di segnalare eventuali malfunzionamenti dell'applicazione.





#### **Informazioni Utente**

E' necessario riportare inoltre le Informazioni Utente:

- Indirizzo email non riportare mai indirizzi PEC ai quali il sistema non è in grado di fornire assistenza
- Nome e cognome del referente del Ticket

| Informazioni Utente<br>In questa sezione specifica        | re le informazioni che saranno successivamente utilizzate per verificare lo stato del ticket. | ł |
|---|---|---|
| Indirizzo Email (non<br>specificare un indirizzo<br>PEC): | *   |   |
| Nome e cognome:   | *   |   |



### **Ulteriori Informazioni**

E' necessario riportare inoltre tutte le ulteriori **Informazioni** richieste per facilitare la risoluzione del problema segnalato.

#### Informazioni assistenza Iscrizione al SIAN

In questa sezione specificare il nominativo del referente che potrà essere contattato dal servizio tecnico di supporto.

| Codice fiscale<br>rappresentate legale:<br>Nominativo referente: |                 | * |   |
|--|-----------------|---|---|
| Recapito telefonico:   |                 |   | * |
| Fascia oraria:   | — Seleziona — 🔻 |   | _ |



#### **Dettagli Ticket**

E' necessario riportare inoltre le **Informazioni Utente**:

- Codice fiscale azienda
- Dettagli del problema campo di testo libero che permette di descrivere il problema riscontrato

| odic  | e fisc         | ale az           | ienda   | к [      |              |                |    |   | • |    |        |          |       |        |            |         |         |
|-------|----------------|------------------|---------|----------|--------------|----------------|----|---|---|----|--------|----------|-------|--------|------------|---------|---------|
| ettag | li de          | prob             | lema    |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
| 0     | ٩              | в                | 1       | <u>u</u> | 5            | 100            | := | - | 晋 |    | Þ      | m        | œ     | =      | -          |         | <b></b> |
| Ê.    |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
|       |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
|       |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
|       |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
|       |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
|       |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
|       |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
|       |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
|       |                |                  |         |          |              |                |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
| e Tr  | ascin          | a i file         | s qui   | oppur    | e sele       | zionali        |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
| D Tr  | ascin          | a i file         | s qui   | oppur    | e sele       | zionali        |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
| ÐTr   | ascin          | a i file         | s qui   | oppur    | e sele       | zionali        |    |   |   |    |        |          |       |        |            |         |         |
| PT    | ascin<br>CHA 1 | a i file<br>text | s qui   | oppun    | e sele       | zionali<br>3F2 | 8  |   |   | In | serisc | i il tes | to mo | strato | nell'immag | ine.*   |         |
| PT    | ascin<br>CHA ( | a i file<br>text | s qui i | oppur    | e sele<br>2A | zionali<br>3F2 |    |   |   | In | serisc | i il tes | to mo | strato | nell'immag | jine. * |         |